



Advent | Winter 2018

MAGA Sinn



SCHWANENSTADT

SchwanenStadt 
... macht Sinn!



EDITORIAL

Liebe Leserinnen und Leser!

Schwanenstadt ist in Bewegung. Gut so! Denn, wie sagt ein Sprichwort: „*Wer nicht mit der Zeit geht, wird mit der Zeit gehen, und wer seine Zukunft nicht aktiv steuert, steuert in eine ungewisse Zukunft.*“ So sind wir alle aufgefordert, Veränderungen zuzulassen und die Zukunft unserer Stadt aktiv mitzugestalten.

Körperliche und geistige Beweglichkeit fördern die Lebensqualität. Entdecken Sie mit uns die neuen und vielfältigen Fitness-, Sport- und Trainingsmöglichkeiten in Schwanenstadt. Sehr umfangreich ist auch die Auswahl an Therapie-, Regenerations- und Wellness-Angeboten.

„Bewegung an der frischen Luft“ gehört zu jedem Aktivprogramm. Wie wäre es mit einem Adventspaziergang rund um die Stadt? Dieser lässt sich hervorragend mit einem gemütlichen Bummel durch die vorweihnachtliche Einkaufslandschaft unserer Betriebe kombinieren. Im Nu sind die schönsten Geschenke für Ihre Liebsten ausgesucht! Zum lauschigen Ausklang empfiehlt sich der Nusserlmarkt, bei dem beliebte und neue Programmpunkte wieder für stimmungsvolle Unterhaltung sorgen. Denn bei aller Aktivität darf man sich gerade im Advent etwas mehr Entspannung und Ruhe gönnen.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen geruhsame Feiertage, Gesundheit und Glück im neuen Jahr!

Jürgen Brandstätter
Tourismusverband Schwanenstadt

...Schwanenstadt macht SINN – davon sind wir überzeugt!



Strom nur aus der Steckdose...



...oder auch ein gutes Gefühl dabei?



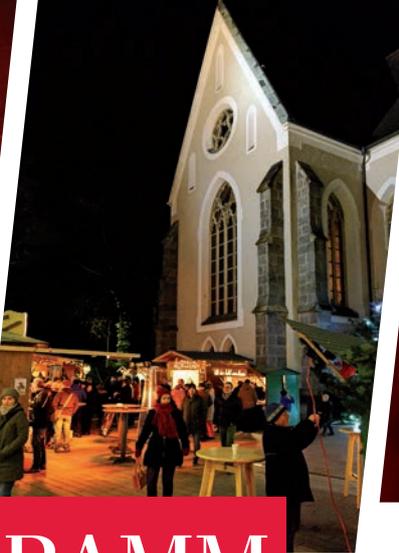
100% Ökostrom
aus Österreich

Dauerhaft günstiger Strompreis
und keine Vertragsbindung

Regionalität und
Wertschätzung spüren

KWG - Ein gutes Gefühl bei der Stromversorgung seit 1920
Jetzt Angebot für Ihr gutes Gefühl einholen: kwg@kwg.at, 07673 6996

KWG
Ihr Energie-Nahversorger



PROGRAMM

Nov - Dez '18

**Was ist los
in unserer Stadt?**

| | | |
|--------------------|---|-------|
| 21.11. | Vernissage Marie-José Gröger v. Meurs Stadtturmalerie Ausstellung 22.11. - 13.12. | 19.30 |
| 25.11. | Adventkonzert "Mit Pauken & Trompeten" Schwanthaler Trompetenconsort Stadtpfarrkirche | 17.00 |
| 23.11. - 22.12. | Nusserlmarkt Kirchenplatz (Freitag & Samstag) | 17.00 |
| 01.12. | ÖTB Schauturnen im Stadtsaal | 19.30 |
| 01.12. | Adventkranzsegnung Stadtpfarrkirche | 16.00 |
| 07.12. | Nikolaus kommt Kirchenplatz | 18.00 |
| 07.12. | Adventstadi von Daniela Urich Restaurant Schmankerl | 18.30 |
| 15.12. | Adventsingin Hausruckchor Stadtpfarrkirche | 17.00 |
| 24.12. | Christmette Stadtpfarrkirche | 22.00 |



Schwanthaler Trompetenconsort 25.11.

Das im Jahre 2000 gegründete Ensemble besteht - wie im 17./18. Jhd. üblich - aus bis zu 8 Trompeten, Pauken und dem Basso Continuo. Solche Gruppen traten bei Festlichkeiten an den höfischen Metropolen Europas auf und repräsentierten die Macht des Herrschers. Das Trompetenconsort lässt diese alten Musikstücke mit ihren feierlichen Klängen durch die Verwendung originaler Instrumente und der historischen Aufführungspraxis wieder auferstehen.



Impressum

MagaSINN - Das Schwanenstadt Magazin. Erscheint 2 x jährlich; Auflage 21.000 Stk. Medienzweck: Informationen, Tipps & Services für Besucher von Schwanenstadt und der umliegenden Region. Bei den Berichten und Anzeigen handelt es sich um entgeltliche Werbeeinschaltungen.

Herausgeber, Medieninhaber u. Verleger: Tourismusverband Schwanenstadt, Stadtplatz 54, 4690 Schwanenstadt. E-Mail: info@schwanenstadt.at, Tel. 07673 - 2255-321, www.schwanenstadt.at

Vorstand: Jürgen Brandstätter (Obmann), Thomas Schwaiger, Johann Wiesmüller. Redaktionsteam: Sabine Rose, Thomas Schwaiger, Barbara Sommer, Johann Wiesmüller, Martina Willeit.

Konzept, Design, Text, Gestaltung: Sabine Rose, Barbara Sommer, www.strategisches-marketing.at Druck: kb-offset, Kroiss & Bichler GmbH & CoKG, Römerweg 1, 4844 Regau

STADT Leben



Vorne, vlnr: Daniela Urich, BGM Karl Staudinger, Anna Zauner.
Hinten vlnr: Arch. Markus Fischer, Florian Hütthaler,
Heinz Jell, Jürgen Brandstätter und Gerhard Zauner

Schwanenstadt nimmt Platz.

Durch das Engagement der bekannten Unternehmerin und Schlagersängerin Daniela Urich ist unser Stadtplatz nun um fünf Sitzbänke reicher. Innehalten, verweilen, ins Gespräch kommen... einfach das Flair unserer Stadt einen Moment länger genießen.

„Ich wollte mit meiner Familie am Stadtplatz irgendwo gemütlich sitzend ein Eis genießen. Leider gab es dafür zu wenige Sitzgelegenheiten. So kam mir die Idee, eine Bank vor meinem Geschäft bzw. Hotel aufzustellen und, in Absprache mit der Stadtgemeinde, mich persönlich darum zu bemühen, weitere Bank-Sponsoren zu gewinnen“, erzählt Frau Urich.

Gesagt - getan. Die Idee fand sofort regen Zuspruch und Unterstützung von BGM Karl Staudinger und dem Tourismusverband. Auch Heinz Jell (Geschäftsleiter der Raiffeisenbank), Dagmar und Florian Hütthaler (Hütthaler KG), F2 Architekten Markus Fischer und Christian Frömel sowie Anna u. Gerhard Zauner (Moden Zauner) beteiligten sich an diesem Verschönerungsprojekt.

SCHLÜSSEL Übergabe

Foto von links:
Manfred Hechinger,
Dr. Manfred Haimbuchner,
Michaela Langer-Weninger,
Arch. Markus Fischer,
Herwig Enzinger



„Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln“

Beim 16. Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt mit dem Thema „Wo du Freunde hast, hast du Schätze“ wurden von 779 Teilnehmenden 163 Werke in zahlreichen Sprachen eingereicht (Österreich, Deutschland, Italien, Slowenien, Spanien)



Wiederum beteiligten sich zahlreiche Schulen aus Oberösterreich und den anderen Bundesländern; in großer Zahl etwa aus Salzburg, Kärnten und Wien. Traditionell beteiligten sich stets Teilnehmende aus vielen Regionen Italiens und Sloweniens.

Unter den ersten Preisen der fünf Kategorien wurde das Buch „Il collezionista di nuvole“ („Der Wolkensammler“) von Maria Mariano (Vendig) zur Publikation ausgewählt.

Dieses Werk handelt von der Freundschaft einer Schnecke zu einem Straßenmusikanten. Auf einer gemeinsamen fantastischen Reise durch die Elemente eröffnet sich der Blick auf eine innere Freiheit, die sich mit dem Bild der Wolken auf poetische Weise verbindet. Die Prämierungsfeier zum 16. Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb fand am Samstag, 22.09.2018 um 15.00 Uhr im Stadtsaal Schwanenstadt statt.

ISG Wohnhausanlage mit 32 Mietwohnungen in der Resselstraße ist bezugsfertig

Am Dienstag, 18. September 2018 war es so weit: Die Bewohner der 32 Mietwohnungen in der Resselstraße bekamen den Schlüssel für ihre neue Wohnung vom ISG Vorstandsvorsitzenden-Stv. Herwig Enzinger und Verkaufsleitung Manfred Hechinger überreicht. Durch die effiziente Bauweise und Einsatz energiesparender Technologien erreicht das neue Wohnhaus mit zwanzig 2-Zimmer Wohnungen und zwölf 3-Zimmer Wohnungen den Standard eines Niedrigst-Energiehauses.

Die Grünflächen stehen den Bewohnern zur allgemeinen Benützung offen. Sie sind u.a. mit einem Kinderspielplatz ausgestattet. Landeshauptmann-Stellvertreter Dr. Manfred Haimbuchner hieß die neuen Bewohner der Wohnanlage in seiner Festrede willkommen, auch LABg. Michaela Langer-Weninger und Vizebürgermeister Arch. Markus Fischer hielten zur Schlüsselübergabe eine Ansprache.

Im Anschluss an die Feierlichkeiten lud die Genossenschaft noch im Gasthof Gruber zu einem herzhaften Mittagessen ein, damit sich die frischgebackenen Mieter gleich näher kennen lernen konnten.

Parken ist bei uns gratis.

Einkaufserlebnis Schwanenstadt! Nützen Sie für Ihre Besorgungen am Stadtplatz die Parkplätze direkt vor den Geschäften (Kurzparkzone 90 Minuten mit Parkuhr), sowie entlang der Ferdinand Berger-Straße.



Außerdem stehen zwei kostenlose Großparkplätze in Zentrumslage zur Verfügung: Parkplatz Zentrum Nord in der Bahnhofstraße und Parkplatz Zentrum Süd zwischen Grundner Straße und Ferdinand Berger-Straße.



Aktuell bei koll active fitness:

Neue Trainingsgeräte und professionelle Gruppentrainings!

Was erwartet Sie?

Als Kunde/Kundin profitieren Sie ab sofort von der Erweiterung an Trainingsangeboten im Fitnessstudio koll active fitness, Linzer Straße 50, in Schwanenstadt. Es erwarten Sie neue und einfach zu bedienende, medizinisch zertifizierte Fitnessgeräte, die nach einer persönlichen, professionellen Einschulung für koll active Kunden/Kundinnen zur Verfügung stehen.

Gruppenangebote - Neu für Sie!

Trainingsbegeisterte können ab November 2018 aus einer Vielzahl an Gruppenkursen wählen. Diese neuen, abwechslungsreichen Trainingseinheiten richten sich an alle Altersgruppen und Levels und beinhalten unterschiedliche Schwerpunkte. In Kleingruppen werden hierbei Kraft, Koordination und Gleichgewicht sowie die Beweglichkeit und Tiefenmuskulatur mit einer Vielfalt an Trainingsmittel und -übungen trainiert. Nähere Informationen zu den Kursen finden Sie auf der Homepage www.kollactive.at sowie in Ihrem Fitnessstudio koll active fitness. Für die Teilnahme an den Gruppenkursen Ihrer Wahl ist eine rechtzeitige schriftliche Anmeldung erforderlich.

Manuel Koll / Physiotherapeut

Training in der Gruppe ist abwechslungsreich. Man spornt sich gegenseitig an, ist motivierter und hat mehr Spaß daran. Es gibt viele positive Effekte - probieren Sie es einfach aus!



GUTSCHEIN

im Wert von

€ 20,-

**Einzulösen auf ein
koll active fitness-Trainingsabo
oder einen
koll active fitness-Gruppenkurs
Ihrer Wahl.**

(Je Person kann nur ein Gutschein eingelöst werden, keine Barablöse, gültig bis spätestens 31. Mai 2019. Gutschein nicht mit anderen Aktionen kombinierbar)



STADT gespräch

Barbara Sommer für das MagaSINN (M) im Gespräch mit Obmann Jürgen Brandstätter (JB) und Johann Wiesmüller (JW).

Seit Februar ist ein neues OÖ Tourismusgesetz in Kraft. Die neuen rechtlichen Rahmenbedingungen bringen zahlreiche Änderungen, unter anderem für die 103 Tourismusverbände: Sie müssen sich bis Ende 2019 in eine neue Struktur eingliedern. Das gilt auch für den TVB Schwanenstadt.

M: Wie geht es dem TVB Schwanenstadt mit der Neuorganisation?

JW: Gut! Wir haben in den letzten Monaten viele intensive Gespräche und so manche emotionale Diskussion zum Thema geführt.

JB: Das stimmt! Und wir haben auch klare Entscheidungen getroffen: Schwanenstadt wird eine Tourismusgemeinde bleiben.

M: Gut so! Das heißt, der Verband bleibt bestehen?

JB: Nicht in der jetzigen Form. Die Anzahl der Tourismusverbände soll sich verringern. Kleine-

re Tourismusgemeinden, wie Schwanenstadt, sind aufgefordert, sich mit anderen Gemeinden zu größeren, regionalen Verbänden zusammen zu schließen. Dazu laufen noch Verhandlungen mit möglichen Partnergemeinden.

JW: Wir werden in Schwanenstadt einen Verein gründen, der lokaler Ansprechpartner und auch Organisator unserer Veranstaltungen sein wird. So können wir z.B. das beliebte VIVA l'ITALIA oder den Nusserlmarkt auch in Zukunft ausrichten. Der Verein wird sich in die neue Verbandsstruktur eingliedern. Wie genau, das verhandeln wir gerade.

M: OK. Heißt das, ihr werdet als Team im Verein weiter zusammenarbeiten?

JB: Wir machen den Job in dieser Konstellation jetzt seit 4 Jahren, und zwar ehrenamtlich. Stundenzahlen tun wir eh nicht, aber man muss schon auch respektieren, dass wir alle Unternehmer sind. Was mich betrifft, ich möchte Obmann bleiben; Hans wird uns weiterhin im Finanzbereich unterstützen. Außerdem konnten wir Robert Marschhofer an Bord holen, der sich für die Kaufmannschaft einbringen wird.

JW: Alle, die sich für die Vielfalt in Schwanenstadt engagieren wollen, sind herzlich eingeladen, hier mitzuwirken! Das möchte ich schon herausstreichen.

M: Gutes Stichwort „Vielfalt“. Wie seht ihr die Zukunft für die Schwanenstädter Betriebe? Bleibt uns die Vielfalt erhalten?

JW: Fakt ist, dass du nur mit Nähe und Kunden-Loyalität nicht mehr gewinnen kannst. Das Gesamtpaket aus Angebot, Service und Preis-Leistungsverhältnis muss einfach passen. Die Kunden, wir alle, sind besser informiert und kritischer. Man muss sich darauf einstellen und auch die Digitalisierung für sich nutzen. Darin sehe ich die größten Herausforderungen und gleichzeitig die besten Chancen.

JB: Es geht nur GEMEINSAM. Wenn wir alle an einem Strang ziehen, uns mehr auf einander zubewegen, besser zusammenarbeiten und weniger sudern, dann stehen die Chancen recht gut, denke ich!

Danke fürs Gespräch.



Blick zurück: Schlagernacht

Bei bestem Wetter ging am 12. August die Fernsehaufzeichnung für die große TV-Musikshow

Star*Treff am Stadtplatz über die Bühne. Mehr als 400 Besucher aus dem In- und Ausland waren angereist, um ihre Lieblingsstars aus Funk und Fernsehen hautnah zu erleben. Mit dabei Showgrößen der Schlagerszene, wie Anita u. Alexandra Hofmann, Michael Hirte, Angela Wiedl, Oswald Sattler, Graziano, Oliver Thomas, uvm.

Und mitten unter ihnen Daniela Urich, Organisatorin, Veranstalterin und selbst erfolgreiche

Schlagersängerin, die gleich zu Beginn mit einem Geburtstagsständchen überrascht wurde.

Der beliebte Sänger Armin Stöckl moderierte wie immer gut gelaunt das tolle Programm. In ausgelassener Stimmung feierte man gemeinsam ein tolles Open-Air! Selbst ein kurzes „black-out“ der sonst perfekten Licht- und Ton-technik steckten Künstler und Publikum fröhlich weg; live ist eben live! Dafür gab's dann ein „open end“.

Auch BGM Karl Staudinger und seine Gattin Mathilde genossen den Abend. Stolz gratulierte er Daniela und Johann Urich mit ihrem Team zu diesem großartigen Event.

WOHL fühlen

Symbolbild



**Ambiente mit
Licht und Ton**

Wenn Ihnen die Welt da draußen wieder einmal zu grell, zu laut, zu bunt oder zu grau ist, dann schaffen Sie sich am besten Ihr ganz persönliches Wohlfühl-Ambiente zuhause!

Geschickte Raumgestaltung mit gutem Licht unterstützt unser Wohlbefinden. Licht weitet den Raum, moduliert, akzentuiert und schafft Atmosphäre. Moderne LEDs sind auch komfortabel steuerbar. Helligkeit und Farbtemperatur der Leuchten können dem Tagesverlauf und der Stimmung entsprechend angepasst werden.

Multiroom Soundsysteme personalisieren den guten Ton daheim. Verbunden über WLAN, Bluetooth oder Funk und einzeln steuerbar mit

Handy, Tablet oder PC. Für stimmungsvolle Musik im ganzen Haus oder individuelles Hörerlebnis in jedem Raum, ganz wie es beliebt.



**Fernbedienung
statt
Feuerzeug!**

**MUST-HAVE
X-MAS 2018**

Symbolbild



LED Christbaumkerzen
inkl. Fernsteuerung
und Timer!



Stadtplatz 7, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2334
www.schobesberger-elektro.at



Gerade hoch genug schwebend über dem Alltäglichen und nah' genug am wärmen-den Feuer des Kamins. Spüre die Geborgenheit und lass' dich fallen. Vertraue! Genieße den Halt und die sanfte Schwingung. Zeit und Raum verschwimmen und trotzdem bist du ganz bei dir, im Hier und Jetzt. Es ist gut. Das Leben darf jetzt mal eine Runde ohne dich drehen. Ein Geschenk für deine Seele. Das ist DEIN Hängematten-Moment.

Kuschelige Hängematten und Hängesessel gibt es mit den passenden Gestellen jetzt zum Vorteilspreis.



Stadtplatz 47, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 3619
www.w4tler.at

*Gilt für Hängematten, -sessel & Gestelle. **Aktion gültig von: 1.12. - 24.12.2018**



QUALITÄT. SEIT 1919.

Ing. Markus Muhr
Tischlerei & Technisches Büro
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt
+ 43 (0) 7673 2316
office@markus-muhr.at
www.markus-muhr.at

MARKUS MUHR



Die Wintermaschinen

kommen heuer **dick** daher

**Dick
drauf**
im Farb-
Verlauf!

Weekend heißt passenderweise die Wollqualität in Nadelstärke 15 für Ponchos, Hauben und Schals von Lana Grossa. Kuschelig weich mit Merinowolle und Baby-Alpaka. Farbverlaufsgarne in verschiedensten Stärken und Schattierungen, wie z.B. Gomitolo Versione, setzen Pullover, Westen und Tücher extravagant in Szene. Tolle Anleitungshefte und Praxistipps gibt's bei strickbar.



Stadtplatz 56/57, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0664 - 46 83 946
www.strickbar.at

TREND
setter

Ab 8. Jänner 2019 - FAIR ISLE Muster Strickkurs
Klein, rau und weltberühmt ist „Fair Isle“. u.a. für ihre traditionelle Strickkunst, die auch bei uns voll im Trend liegt. Im Kurs werden Mützen mit den charakteristischen, bunten Mustern angefertigt.



**Zauberhafte
Geschenkeidee!**

Unsere „SehrGutscheine“ zaubern Ihren Lieben immer ein Lächeln ins Gesicht. Individuell und regional schenken – so einfach geht's!

GUTSCHEINE und passende Geschenkuverts sind ganzjährig erhältlich bei:

- Büro des TVB im Stadtamt
- Apotheke am Stadtplatz
- Moden Zauner
- Schuhhaus Lederbauer
- Shell Station

Die Gutscheine im Wert von € 10,- werden von allen Geschäften und Gastronomiebetrieben Schwanenstadts gerne eingelöst!



Sportlich-lässige und zu 100% vegane Streetware aus Prag, das ist **Ragwear**. Ab November neu mit Sweats, Shirts, Jacken und Kleidern für Damen und Herren bei Moden Zauner. Hey, was sucht ihr online? Hier im echten Geschäft gibt's tolle Beratung und die echt urbane power-mode für junge Männer. „Go for it!“ - Jeans und Jeansware von **Blend** aus Dänemark.



Stadtplatz 44, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2241, www.moden-zauner.at



K R A N Z
F E N S T E R B A U

www.kastenfenster.at



Zeit zum Kuscheln

Streichelweiches & Flauschigfeines

Seid ihr bereit für einen Ausflug in den Streichelzoo bei Bellissimo? Dort trifft man nicht nur viele kuschelige Tierchen. Spielsachen, Bademäntel, Decken, Schmusetücher, Hauben, Socken, Jacken und allerlei schöne und lustige Dinge, die Kindern Freude machen gibt's da. Aber...psst! Nicht verraten, sonst schnappt euch das Christkind womöglich all die tollen Geschenke weg. Bei Renate Gangl wird nämlich alles auch gleich liebevoll verpackt. Oooh wie praktisch, sooo bellissimo!



Stadtplatz 43, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0680 - 120 84 54
www.bellissimo-made.at

Frostschutz für kleine und große Füße

„Lammfell ist prima fürs Klima“, sagt der Wilderer zu den Eisbären und malt mit der Ferse ein Herz in den Schnee. Ja, ja, denkt sich der Filzbär, die Natur hat die besten Materialien auf Lager, um unsere Füße warm und trocken durch den Winter zu bringen.



Gut, dass die Waldviertler daraus echte, ehrliche Schuhe machen.



Darüber freuen sich kleine und junge Füße besonders. Weil die Waldviertler ihnen genug Platz und ein herausnehmbares Bett geben. Und weil sie in einem gesunden Fuß-Klima aufwachsen dürfen!



Stadtplatz 47, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 36 19
www.w4tler.at

Geht Gu-ti-gut durchs Leben
ihr Lieben!

WIR TUN WAS WIR KÖNNEN UND KÖNNEN WAS WIR TUN.



Augenoptik | Hörakustik
SCHWANENSTADT
www.sehenunderverstehen.at


schwaiger
SEHEN UND VERSTEHEN

Neu in der Massagepraxis Kosch



Seit Oktober massiert in der Gemeinschaftspraxis auch DI (FH) **Elisabeth Bailer**. Die 38jährige hat sich neben Methoden wie Lymphdrainage, Akupunkt-, Fußreflexzonen-, Planetary- und Klassischer Massage besonders auf die Hawaiianische Massage und Körperarbeit **Lomi Lomi Nui** spezialisiert.

Alexander Kosch arbeitet seit 4 Jahren sehr erfolgreich mit der effektiven **Faszienmassage**. Faszien haben eine bisher stark unterschätzte Wirkung auf den Bewegungsapparat.

Der Klangbogen - ein Instrument mit 2 Monochorden - rundet das vielseitige Angebot in der Praxis harmonisch ab.

MASSAGEPRAXIS
— Alexander Kosch

Rosenweg 7, 4690 Schwanenstadt
T. 0699 - 1070 3040, www.massage-kosch.at
T. 0650 - 50 33 235, www.massage-bailer.at



Kraftvoll gegen Husten Sirup & Heißgetränk in einem



Natürliche Kräuter und Wurzeln sind bewährte Mittel zur Behandlung von Husten und bronchialen Infekten. Dieser rein pflanzliche Hustensaft mit Thymian und anderen Wirkstoffen kann sowohl bei lästigem Reizhusten als auch beim Abhusten von zähem Schleim helfen. In bester Bio-Qualität und nur durch Zucker haltbar gemacht ist er für Erwachsene und auch für Kinder ab 1 Jahr geeignet.

Rasch beruhigen sich die Atemwege, zähes Sekret verflüssigt sich. Gießt man den Sirup mit heißem Wasser oder Tee auf, bekommt man ein wohltuendes, warmes Getränk.



**APOTHEKE AM
STADTPLATZ**

Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2389
www.apothekeamstadtplatz.at



Wie neu geboren!

Mangelnde körperliche Aktivität und ungesunde, übermäßige Ernährung führen zu einer positiven Energiebilanz. Es werden weniger Kalorien verbraucht, als zugeführt. Zum Abnehmen kann man auf verschiedenste Diäten zurückgreifen. Allerdings ist es notwendig, die Muskelmasse zu erhalten und Fett abzubauen. Dafür benötigt der Körper eindeutige Signale in Form eines individuellen Trainings der Muskulatur.

Mit effizientem und professionellem Krafttraining ein völlig neues Körpergefühl entwickeln.

Dafür bietet Mitterlehner Training die optimalen Voraussetzungen: Professionelle TrainerInnen aus den Bereichen der Sportwissenschaften, Physiotherapie und Gesundheitstraining erstellen mit Ihnen gemeinsam einen zielgerichteten Trainingsplan. Bei der Umsetzung Ihres optimalen Trainingsergebnisses werden Sie

begleitet und im Rahmen von Personal Trainings unterstützt. Sie trainieren auf modernsten Geräten in angenehmer Atmosphäre. Volle Konzentration auf Ihren persönlichen Workout; zu der Zeit, die für Sie passt: Mitterlehner Training hat für Mitglieder an 365 Tagen im Jahr von 5.00 - 22.00 Uhr geöffnet.

Jetzt GRATIS
Probetraining vereinbaren!

Durch gezieltes Krafttraining verändert sich nicht nur das körperliche Erscheinungsbild positiv. Die gesamte Beweglichkeit und die Funktionalität der Gelenke werden verbessert. Regelmäßiges Trainieren fördert den Knochenaufbau, beugt Osteoporose vor und harmonisiert den Stoffwechsel.



Mitterlehner

Ihr Körper · Unsere Stärke

Huberstraße 1, Fachmarktzentrum
4690 Schwanenstadt, Tel. 0800 - 880 820
www.mitterlehner-training.com

Neu in Schwanenstadt

Mobilität und die Möglichkeit, sich selbstständig an der frischen Luft und in der Natur bewegen zu können, tragen wesentlich zur Lebensqualität bei.

Im Oktober eröffneten Klaus Gebetsroither und Michael Auer ihre neue Filiale in Schwanenstadt. Die beiden erfahrenen Orthopädietechniker sind privat begeisterte Sportler. Sie haben ein besonderes Verständnis für die Bedürfnisse von sporttreibenden Menschen entwickelt und sich spezielles Know-how in der Sportprothetik angeeignet.

Mobilität ist Lebensqualität

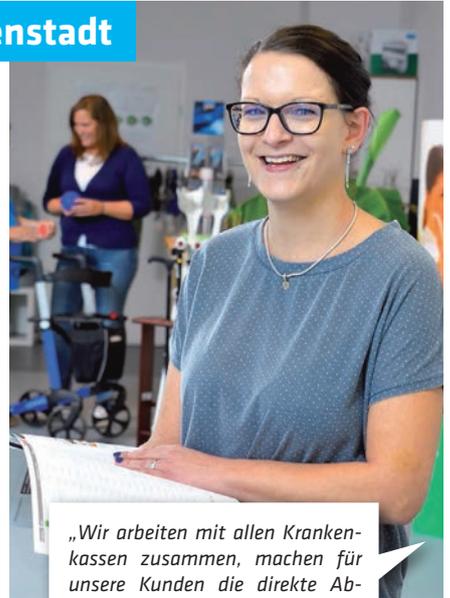
Ihr Ziel ist, mit einfühlsamer Beratung, Fachwissen und modernster Technik den Verlust an Beweglichkeit und Lebensqualität nach einer Amputation bestmöglich auszugleichen. Abgestimmt auf die Lebenssituationen der Kunden werden ganz individuelle Prothesen in der eigenen Werkstatt angefertigt.

Rehatechnik und Alltagshilfen.

Zur Erleichterung des Alltags, für medizinische Reha, Nachsorge oder Pflege zuhause stehen verschiedenste Spezialprodukte zu Verfügung. Auch hier versucht man den Kunden trotz gesundheitlicher Einschränkung ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Unabhängigkeit zu ermöglichen.

Unser Angebot für Sie:

- Individuelle Anfertigung von Prothesen, Orthesen, Schuheinlagen
- Verkauf und Verleih von Rollstühlen und Krankenbetten
- Verkauf von Alltagshilfen, Rehaprodukten, Bandagen, Inkontinenzartikeln



„Wir arbeiten mit allen Krankenkassen zusammen, machen für unsere Kunden die direkte Abwicklung, damit sie möglichst rasch ihre Hilfsmittel bekommen.“

Claudia Albinus, Filialeiterin Schwanenstadt



Stadtplatz 29, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0660 - 948 62 96
www.orthopaedietechnik-attersee.at

„Die Augen sind die Fenster der Seele“

Hildegard von Bingen

Faszinierende Irisdiagnose

Ingrid Racher schätzt das Potenzial der Irisdiagnose als Gesundheitsprophylaxe. In der Iridologie geht man, ähnlich wie bei der Reflexzonen-therapie oder der Ohr-Akupunktur, davon aus, dass sich der Körper mit allen Organen in der Iris (Regenbogenhaut) widerspiegelt.

Bei einer professionell durchgeführten Irisdiagnose, wie sie von der Dipl. Iridologin angeboten wird, betrachtet man die Iris wie eine Landkarte. Sie liefert Erkenntnisse über die körperliche Verfassung, Energie-Ressourcen, Charakter, Psychosomatik und vieles mehr.

Wertvolles Wissen für weiterführende Therapien und hilfreich um die Selbstheilungskräfte zu fokussieren.



Linzerstraße 15, 4690 Schwanenstadt
Ingrid Racher, Tel. 0699 - 100 53 012
www.inra.at

So klingt das Leben!



Gutes Hören kann heute so gut aussehen.



signia
Life sounds brilliant.

Moderne Kopfhörer oder stilvolles Hörsystem – wo ist da der große Unterschied?

Ist nicht ein Hörgerät genauso ein technisches Hilfsmittel, das den Ton zu den Bildern des Lebens liefert? Design und Ästhetik genial verbunden mit modernster Technologie aus Mobilfunk und Elektronik. Für ein natürliches Klangerlebnis bei maximalem Hörkomfort. So haben Sie in jeder Situation und Umgebung das beste Sprachergebnis.



Augenoptik | Hörakustik

Sparkassenplatz 1, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2337
www.sehendumverstehen.at

IM ADVENT



23.11. - 22.12.

- 30.11.** 17.30 Uhr
Jagdhornbläsergruppe Rüstorf
19.30 Uhr - Chor „Young Voices“
- 01.12.** Advent Bläser
- 07.12.** 18.00 Uhr
Nikolaus kommt zum Kirchenplatz
- 07.12.** 19.30 Uhr - Besuch der
Perchten der Hongarpass
- 08.12.** 18.30 Uhr - Chor „Chorisma“,
Line Dance Gruppe Schwanenstadt
- 14.12.** 17.30 | 18.30 Uhr - Chor der
Volksschule Schwanenstadt
- 14.12.** 19.30 Uhr - Chor der NMS 2
- 15.12.** 19.45 Uhr - Chor der NMS 2
20.15 Uhr - Line Dance Gruppe
20.45 Uhr - Chor der NMS 2
- 22.12.** 20.00 Uhr
Teresa Huprich & Johannes Astecker

Außerdem Advent Bläser, Chor Chorisma und weitere MusikerInnen.

SchwanenStadt
...macht Sinn!

NUSSLERMARKT

+ FR. 7.12. 18 Uhr:
NIKOLAUS AM KIRCHENPLATZ

jeweils Freitag & Samstag
23. Nov. - 22. Dez. '18
17:00 - 21:30 h

KIRCHENPLATZ
SCHWANENSTADT

f /tourismusverband.schwanenstadt
www.schwanenstadt.at

- Verkauf Christbäume
für einen „guten Zweck“
(Bäume können bereits im Advent reserviert werden)

Jeden Freitag & Samstag

Nusslermarkt



Genießen Sie die stimmungsvolle Atmosphäre am Kirchenplatz bei heißen und kalten Köstlichkeiten. Verschiedene Bläsergruppen und Chöre, das Gesangsduo Huprich & Astecker, die Line Dance Gruppe Schwanenstadt u.v.m. sorgen für ein abwechslungsreiches Adventprogramm.



Weihnachtsbummel und ein Besuch in der Stadtturmalerie?

**21.11. Vernissage
Marie-José Gröger v. Meurs
Beginn: 19.30 Uhr**

Die 1938 in Den Haag geborene, österreichische Künstlerin begeistert mit ihrem vielseitigen Schaffen. Zahlreiche Arbeitsaufenthalte und inspirierende Reisen führten sie durch ganz Europa und nach Übersee. Ihre Bilder sind auch in Museen in Belgien, Holland, Deutschland und Schweden zu sehen. Heute lebt und arbeitet die Künstlerin in Attnang-Puchheim. Eine Auswahl Ihrer Werke des abstrakten Expressionismus ist bis 13.12.2018 zu besichtigen.

Brandy's Bar

Save these dates:

| | |
|---------------------|--|
| 17.11. ab 23.11. | Große Jahresfeier Nusslermarkt mit beheiztem Stüberl |
| 7.12. | Perchtenparty mit den Hongar Pass |
| 22.12. | Weihnachtsfeier |
| 24.12. | Geöffnet ab 22:00 Uhr |
| 29.12. | Probesilvester |

**Mit live DJ's, Tanzperformances
und vielen Getränkespecials**

**Stadtplatz 28
Schwanenstadt**



**ÖTB
Schauturnen**

SCHAUTURNEN

**1. DEZEMBER 2018
STADTSAAL SCHWANENSTADT
EINLASS 19:30**

| | | |
|---|--|--|
| DIE EINKÜNFEN GEHEN ZU 100% IN UNSERE JUGENDFÖRDERUNG | DER TURNVEREIN SCHWANENSTADT PRÄSENTIERT IHNEN KURIOSITÄTEN UND ATTRAKTIONEN | EINTRITT 7 EURO VORVERKAUF BEI MODEN ZAUNER KINDER BIS 15 JAHRE FREI |
|---|--|--|

AUF DEM JAHRMARKT

★★★★ KOMMEN UND STAUNEN SIE! ★★★★★



**Eisparadies
wir kommen!**

Öffnungszeiten:
MO - SO
14.00 - 17.00 und
18.00 - 21.00
SO & Feiertag
zusätzlich:
10.00 - 13.00

**Termine Eissektion
Schwanenstadt Saison 2018/19**

- SO 02. Dez** von 14.00 - 17.00
Nikolaus am Eislaufplatz
- SA 08. Dez** von 18.00 - 21.00
Eisdisco
- MO 31. Dez** von 18.00 - 21.00
Silvesterparty am Eis
- SA 12. Jan** Ganztägig
Eisstockstadtmeisterschaft
(Ausweichtermin: 26. Jan 2019)
- SO 19. Jan** von 14.00 - 17.00
Spieleolympiade am Eis
- FR 01. Feb** ab 18.00
Mix-Turnier
- SO 10. Feb**
von 14.00 - 17.00
Kinderfasching

*Eisparadies
Freizeitanlagen GesmbH & Co KG
Freizeitpark 3, 4690 Schwanenstadt
Reservierung: 0650/44 41 603
(Kontakt: Gitti Stritzinger)*



**Js
GARDEN**

Von **15.11. - 29.12.2018**

Js Winterwonderland

...der etwas andere Weihnachtsmarkt öffnet für euch!
MI - SA 17.00 - 23.00 h

Freut euch auf ein buntes Programm mit Kunsthandwerk, Brauchtum, Perchten & Nikolo, Family-days, Candlelight-Punsch, Maroni, Kasspotz'n aus da gusseisernen Pfann', Crêpes und gebratene Mandeln. Wir sehen uns!

Extratermine:
23. Dezember
24. Dezember
31. Dezember / Neujahrspunsch
05. Jänner / Closing

Sparkassenplatz 4, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0676 - 619 57 94, www.js-garden.at



Juwelier
DREIER
Schwanenstadt
juwelier-dreier.at

60 EURO GUTSCHEIN
für den Kauf von einem Paar
Eheringen in Gold 585

Die Braut erhält zusätzlich ein Silberarmband

LEHRE & Beruf



Zeig' uns,
was du drauf hast!

Thomas im Schweißmasters Bundesfinale

Alle drücken Thomas Holzleitner die Daumen für das Schweißmasters Finale im November. Er hat sich bei den OÖ Jugend-Schweißmasters im Juni den Landesmeistertitel im Kombinationsbewerb geholt und damit für das Finale in Dornbirn (13. - 16.11.18) qualifiziert.



Lukas Ott,
Lehrling

„Besonders taugt mir die Gemeinschaft hier. Wir helfen und unterstützen uns gegenseitig, das ist super. Sicher, Ausbildung und Arbeit sind nicht ohne. Aber wenn du dann die Kunden siehst, wie stolz sie ihr Fahrzeug übernehmen, dann finde ich es sehr cool, dass ich da mitgearbeitet habe.“

„Nicht gleich losstarten, lieber nochmal nachdenken!“

Das ist eine der wichtigsten Lektionen, die die jungen Damen und Herren in der Ausbildung bei Tropper verinnerlichen müssen: Zuerst den Plan genau studieren, dann gut überlegen, wie am besten vorzugehen ist. Vorausschauend denken, die Arbeitsschritte den Anforderungen anpassen und dann erst den Auftrag achtsam erledigen. Das gilt fürs Schweißen genauso wie für den Fahrzeug- und Maschinenbau. Da jedes Fahrzeug für Kunden individuell angefertigt und ausgestattet wird, sind in den Produktionshallen Maßgenauigkeit, High-Tech und präzises handwerkliches Geschick gefragt.

Großen Wert legt man bei Tropper auf die Förderung der sozialen Fähigkeiten. So stehen Wertschätzung, Kollegialität, Teamarbeit und Verantwortung sozusagen täglich am Lehrplan. Und mehrmals im Jahr gibt's gemeinsame Unternehmungen und Freizeitaktivitäten.

TIPP: Ferientage zum Schnuppern nützen!

Wer sich für einen Lehrplatz bei Tropper interessiert, kann auch während der Weihnachts-, Semester- oder Osterferien zum Schnuppern kommen. Melde dich, wir freuen uns auf dich!

Tropper

Gewerbepark Ost 6, 4846 Redlham
Tel. 07673 - 2308
Lehrlingsinfo: Thomas Tropper
Email: thomas@tropper.at
www.tropper.at

FACTBOX TROPPER

- Familienbetrieb in 3. Generation (gegr. 1938)
- Produktionsbetrieb für Siloaufbauten und mobile Mahl- und Mischanlagen
- Exportanteil ca. 85% (Deutschland, Schweiz, Osteuropa,...)
- Jahresumsatz ca. 15 Mio EUR
- Mitarbeiterstand: ca. 120
- Lehrausbildung:
4 - 5 Lehrplätze pro Jahr;
Lehre + Matura möglich
- FahrzeugbautechnikerIn
- MaschinenbautechnikerIn
- SchweißtechnikerIn
- Offene Stellen (m/w):
- Maschinenbautechniker
- Fahrzeugbautechniker
- Schweißer
- Lagerlogistiker



Fensterplätze
frei

Wir suchen Mitarbeiter

mit Berufspraxis für die Produktion und vergeben 1 - 2 Lehrplätze (TischlerIn, TischlereitechnikerIn)

K R A N Z
FENSTERBAU

Johann-Pabst-Str. 3, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2323-0
Bewerbung: Mag. Hannelore Kranz
Email: kranz@kastenfenster.at
www.kastenfenster.at

FACTBOX KRANZ

- Familienbetrieb seit 1921, 30 Mitarbeiter
- Spezialisierte Tischlerei:
Historischer Fenster- und Türenbau inkl. Planung, Bauherrenberatung, Abklärung mit Denkmalschutz, Fertigung und Montage
- Leitprodukt Kastenfenster
- Projekte in ganz Österreich und dem angrenzenden Ausland
- Lehrausbildung:
TischlerIn (3 Jahre) und TischlereitechnikerIn (4 Jahre)
1 - 2 Lehrplätze pro Jahr

FITNESS & FUN



Weil uns die Gesundheit unserer Mitarbeiter NICHT WURST ist, bieten wir ein attraktives Sport & Fitness Programm im firmeneigenen Turnsaal (Gmunderstr. 7, 4690 Schwanenstadt) an. Ab 5. November 2018 starten wir mit zwei motivierten Trainerinnen ein umfangreiches & schweißtreibendes Kursprogramm. Diese Kurse können nicht nur unsere Mitarbeiter besuchen, sondern auch alle Fitness-Fans. Starten wir gemeinsam fit in den Herbst!

| MONTAG | DIENSTAG | MITTWOCH | DONNERSTAG | FREITAG | SAMSTAG |
|---|---|---|--|---|---|
|  08:00 - 18:30 <i>Frei</i> 18:30 - 20:30 <i>Taekwondo</i> ASKÖ Attnang | 08:00 - 17:00 <i>Frei</i> 17:00 - 17:50 <i>Body Workout</i> 18:00 - 18:50 <i>Rückenfit</i> 19:00 - 21:00 <i>Privat</i> |  08:00 - 17:00 <i>Frei</i> | 08:00 - 14:00 <i>Frei</i> 14:00 - 14:50 ^{KIDS} <i>Kreativer Tanz</i> 3 - 5 Jahre 15:00 - 15:50 ^{KIDS} <i>Moderner Tanz</i> 6 - 8 Jahre 16:00 - 16:50 <i>Pilates</i> 17:00 - 17:50 <i>Yoga</i> 18:30 - 19:20 ^{MEN} <i>Stirb langsam</i> 19:45 - 20:35 ^{WOMEN} <i>Booty Booster</i> |  08:00 - 21:00 <i>Frei</i> |  08:00 - 12:00 <i>Frei</i> |

| | hüttthaler | regulärer Preis | Vereine |
|------------------|-------------------|-----------------|----------|
| Fitnesskurse | € 49 / Block | € 99 / Block | |
| Kinder Tanzkurse | € 69 / Block | € 79 / Block | |
| Turnsaalmiete | € 10 / h | € 20 / h | € 15 / h |

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt und erfolgt nach dem „First come, first served“ - Prinzip.
Die Kurse werden pro Block angeboten, der aus 10 Einheiten besteht.

Die Hüttthaler KG freut sich über zahlreiche, sportbegeisterte Teilnehmer!
Anmeldung unter sport@huetthaler.at
 Informationen zu den Kursen finden Sie unter www.huetthaler.at/sport
 Infos & Anmeldung zu **Taekwondo** bei Gerald Oberansmayr:
 Mail: gerald.oberansmayr@oberansmayr.at, Tel.: 0664 / 5363480

Weitzer Parkett
SHOWROOM PARTNER

JETZT IN AKTION!

GESUND-PARKETT
FÜR EINEN GESUNDEN LEBENSRAUM OHNE KUNSTSTOFFE



www.holz-statt-plastik.com/19230

Racher Johann - Böden - Türen - Stiegen
 Linzer Straße 15, 4690 Schwanenstadt
 T +43 7673 2653, office@racher.co.at



Fotos: Racher, fotolia, dreamstime



KRAFT IN IHRER
ELEGANTESTEN FORM.



MAZDA CX-5 FACELIFT

Verbrauchswerte: 4,9 - 7,2 l/100 km, CO₂-Emissionen: 128 -164 g/km. Symbolfoto. Mehr Informationen unter mazda.at

GATTINGER MARKUS GATTINGER E.U.

RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. 07673/7440 | WWW.GATT.AT